



KORIŠTENJE VODA I ZAŠTITA VODA OD ZAGAĐIVANJA U INDUSTRIJI U 2015
/Prethodni podaci/
UTILISATION OF WATERS AND PROTECTION WATERS FROM POLLUTION IN INDUSTRY
IN 2015
/Previous data/

Snabdijevanje/opskrba vodom u 2015. iznosila je ukupno 93 202 hilj./tis. m³, pri čemu je područje B Vađenje ruda i kamena zastupljeno sa 6,4 % (5 959 hilj./tis. m³), C Prerađivačka industrija sa 66,1 % (61 625 hilj. /tis. m³) i D Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom i plinom sa 27,5% (25 618 hilj./tis. m³).

U 2015. korišteno je 90 978 hilj./tis. m³ vode. Od te količine ukupno je korišteno za proizvodnju 32,8 % (29 903 hilj./tis. m³), za hlađenje 33,5 % (30 439 hilj./tis. m³), svježa voda 28,8% (26 187 hilj./tis. m³), a 4,9 % za sanitarne potrebe i ostale namjene.

Od ukupno korištene vode za proizvodnju (29 903 hilj./tis. m³) utrošeno je (vezano) u samoj proizvodnji 18,6 % (5 576 hilj./tis. m³), dok je od ukupno korištene vode za hlađenje (30 439 hilj./tis. m³) utrošeno (ispareno) u toku procesa hlađenja 64,5 % (19 636 hilj./tis. m³).

U 2015. ukupno je ispušteno 61 240 hilj./tis. m³ upotrijebljene vode. Iz Vađenja ruda i kamena ukupno je ispušteno 3,2 % (1 947 hilj./tis. m³), iz Prerađivačke industrije 80,9 % (49 577 hilj./tis. m³), a iz Snabdijevanja/opskrbe električnom energijom i plinom 15,9 % (9 716 hilj./tis. m³).

Prečišćenih otpadnih voda u 2015. ispušteno je 39 983 hilj./tis. m³, nezagađenih 9 068 hilj./tis. m³, a zagađenih otpadnih voda u 2015. ispušteno je 12 189 hilj./tis. m³.

In 2015 the water supply reached the total of 93 202 thousand m³, in which the share of section Mining and quarrying is represented with 6.4 % (5 959 thousand m³), of section Manufacturing 66.1 % (61 625 thousand m³) and Electricity and gas supply 27.5 % (25 618 thousand m³).

There were 90 978 thousand m³ used in 2015. Out of that volume 32.8 % (29 903 thousand m³) was used in production, 33.5 % (30 439 thousand m³) for cooling, fresh water 28.8% (26 187 thousand m³), while the rest of 4.9% was used for sanitary and other purposes.

Out of the total volume of water used in production (29 903 thousand m³) 18.6 % (5 576 thousand m³) was spent for the production it self, while out of the total volume of water used in cooling (30 439 thousand m³), there was 64.5 % (19 636 thousand m³) spent during the cooling process.

In 2015 the amount of 61 240 thousand m³ of waste water was discharged. The total of 3.2 % (1 947 thousand m³) was discharged from Mining and quarrying, 80.9 % (49 577 thousand m³) from Manufacturing, and 15.9 % (9 716 thousand m³) from Electricity and gas.

In 2015 there was the total amount of 39 983 thousand m³ discharged purified waste water, unpolluted water 9 068 thousand m³ and 12 189 thousand discharged polluted waste water.

1. SNABDIJEVANJE/OPSKRBA VODOM U INDUSTRIJI, 2015.
WATER SUPPLY IN INDUSTRY, 2015

hilj. m³/in 000 m³

| | Ukupno Total | Iz javnog vodovoda From public water supply | Iz drugih sistema From other systems | Iz vlastitog vodozadržavanja From own water supplies | | | | | |
|---|-----------------|--|---|---|------------------------------|-------------------------------------|---|----------------------------|---|
| | | | | Iz podzemnih voda from ground waters | Iz izvora from springs | Iz vodotoka from water course | Iz akumulacija from reservoirs | Iz jezera from lakes | |
| UKUPNO | 93.202 | 3.572 | 24.304 | 8.923 | 759 | 30.896 | 24.748 | - | TOTAL |
| B VADENJE RUDA I KAMEN | 5.959 | 703 | 3.064 | 714 | 28 | 436 | 1.014 | - | MINING AND QUARRYING |
| 05 Vadenje ugljena i lignita | 1.830 | 677 | - | 695 | - | 424 | 34 | - | Mining of coal and lignite |
| 07 Vadenje metalnih ruda | 6 | 3 | - | - | 3 | - | - | - | Mining of metal ores |
| 08 Vadenje ostalih ruda i kamena | 4.123 | 23 | 3.064 | 19 | 25 | 12 | 980 | - | Other mining and quarrying |
| C PRERAĐIVAČKA INDUSTRIJA | 61.625 | 2.733 | 6.087 | 8.209 | 731 | 20.131 | 23.734 | - | MANUFACTURING |
| 10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda | 1.148 | 775 | 1 | 243 | 129 | - | - | - | Manufacture of food products |
| 11 Proizvodnja pića | 1.394 | 134 | - | 719 | 541 | - | - | - | Manufacture of beverages |
| 12 Proizvodnja duhanskih proizvoda | 20 | 20 | - | - | - | - | - | - | Manufacture of tobacco products |
| 13 Proizvodnja tekstila | 57 | 55 | - | 2 | - | - | - | - | Manufacture of textiles |
| 14 Proizvodnja odjeće | 84 | 63 | 4 | 16 | 1 | - | - | - | Manufacture of wearing apparel |
| 15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda | 404 | 88 | - | 316 | - | - | - | - | Manufacture of leather and related products |
| 16 Prerada drv a i proizvoda od drv a i pluta, osim namještaja; proizvodnja predmeta od slame i pleterskih materijala | 97 | 65 | 1 | 4 | 27 | - | - | - | Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials |
| 17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira | 14.206 | 2 | - | 129 | - | 14.075 | - | - | Manufacture of paper and paper products |
| 18 Štampanje i umnožavanje snimljenih zapisa | 25 | 23 | 2 | - | - | - | - | - | Printing and reproduction of recorded media |
| 19 Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda | 5.593 | - | - | 884 | - | - | 4.709 | - | Manufacture of coke and refined petroleum products |
| 20 Proizvodnja hemikalija i hemijskih proizvoda | 5.796 | 43 | 5.747 | - | - | 6 | - | - | Manufacture of chemicals and chemical products |
| 21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih preparata | 49 | 49 | - | - | - | - | - | - | Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations |
| 22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastičnih masa | 73 | 48 | 3 | 5 | - | - | 17 | - | Manufacture of rubber and plastic products |
| 23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda | 567 | 135 | 248 | 33 | 18 | 133 | - | - | Manufacture of other non-metallic mineral products |
| 24 Proizvodnja baznih metala | 31.563 | 867 | - | 5.774 | 11 | 5.903 | 19.008 | - | Manufacture of basic metals |
| 25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim mašina i opreme | 218 | 160 | 44 | - | - | 14 | - | - | Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment |
| 26 Proizvodnja računara te elektroničkih i optičkih proizvoda | 36 | 36 | - | - | - | - | - | - | Manufacture of computer, electronic and optical products |
| 27 Proizvodnja električne opreme | 27 | 16 | - | 11 | - | - | - | - | Manufacture of electrical equipment |
| 28 Proizvodnja mašina i uređaja, d. n. | 45 | 45 | - | - | - | - | - | - | Manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| 29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica | 73 | 45 | 27 | 1 | - | - | - | - | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |
| 30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava | - | - | - | - | - | - | - | - | Manufacture of other transport equipment |
| 31 Proizvodnja namještaja | 145 | 60 | 9 | 72 | 4 | - | - | - | Manufacture of furniture |
| 32 Ostala prerađivačka industrija | 3 | 2 | 1 | - | - | - | - | - | Other manufacturing |
| 33 Popravak i instaliranje mašina i opreme | 2 | 2 | - | - | - | - | - | - | Repa and installation of machinery and equipment |
| D PROIZVODNJA I SNABDIJEVANJE/OPSKRBA ELEKTRIČNOM ENERGIJOM I PLINOM | 25.618 | 136 | 15.153 | - | - | 10.329 | - | - | ELECTRICITY AND GAS SUPPLY |
| 35 Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom i plinom | 25.618 | 136 | 15.153 | - | - | 10.329 | - | - | Electricity and gas supply |

Napomena: Prelimadni podaci

Note: Preliminary data

2. KORIŠTENJE VODA PREMA NAMJENI U 2015.
WATER CONSUMED, BY INTENDED USE, IN 2015

hilj. m³/in 000 m³

| | Ukupno Total | Za tehnološki proces For technological process | | | | svježa voda fresh water | Za sanitarne potrebe For sanitary needs | Za ostale namjene For other needs | |
|---|-----------------|---|--------------------------------------|----------------------------|--|----------------------------------|--|--|---|
| | | za proizvodnju for production | | za hlađenje for cooling | | | | | |
| | | ukupno total | od toga: vezana from: spent | ukupno total | od toga: isparena from: spent | | | | |
| UKUPNO | 90.978 | 29.903 | 5.576 | 30.439 | 19.636 | 26.187 | 2.804 | 1.645 | TOTAL |
| B VAĐENJE RUDA I KAMENA | 5.955 | 5.077 | 3.969 | 2 | 1 | - | 476 | 400 | MINING AND QUARRYING |
| 05 Vađenje ugljena i lignita | 1.830 | 1.090 | - | 2 | - | - | 409 | 329 | Mining of coal and lignite |
| 07 Vađenje metalnih ruda | 6 | 3 | - | - | - | - | 3 | - | Mining of metal ores |
| 08 Vađenje ostalih ruda i kamena | 4.119 | 3.984 | 3.969 | - | 1 | - | 64 | 71 | Other mining and quarrying |
| C PRERADIVAČKA INDUSTRIJA MANUFACTURING | 59.493 | 19.982 | 767 | 19.766 | 5.597 | 16.308 | 2.193 | 1.244 | MANUFACTURING |
| 10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda | 1.148 | 644 | 205 | 190 | 53 | 12 | 145 | 157 | Manufacture of food products |
| 11 Proizvodnja pića | 1.395 | 1.228 | 291 | 61 | 50 | 14 | 80 | 12 | Manufacture of beverages |
| 12 Proizvodnja duhanskih proizvoda | 20 | 12 | 1 | 3 | - | - | 5 | - | Manufacture of tobacco products |
| 13 Proizvodnja tekstila | 56 | 29 | - | 2 | 5 | - | 19 | 6 | Manufacture of textiles |
| 14 Proizvodnja odjeće | 81 | 18 | - | 7 | 5 | - | 55 | 1 | Manufacture of wearing apparel |
| 15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda | 404 | 326 | - | - | 2 | - | 78 | - | Manufacture of leather and related products |
| 16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja predmeta od slame i plelarskih materijala | 95 | 28 | 5 | - | 5 | 5 | 57 | 5 | Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials |
| 17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira | 14.206 | 11.966 | 150 | 845 | 429 | 1.266 | 85 | 44 | Manufacture of paper and paper products |
| 18 Štampanje i umnožavanje snimljenih zapisa | 25 | 5 | - | - | - | - | 13 | 7 | Printing and reproduction of recorded media |
| 19 Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda | 3.742 | 996 | - | 1.500 | 703 | 1.126 | 120 | - | Manufacture of coke and refined petroleum products |
| 20 Proizvodnja hemikalija i hemijskih proizvoda | 5.796 | 1.173 | 7 | 1 | 61 | 4.590 | 32 | - | Manufacture of chemicals and chemical products |
| 21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih preparata | 49 | 9 | - | - | - | - | 39 | 1 | Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations |
| 22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastičnih masa | 73 | 7 | - | 23 | - | 2 | 39 | 2 | Manufacture of rubber and plastic products |
| 23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda | 567 | 244 | 68 | 104 | 144 | 107 | 95 | 17 | Manufacture of other non-metallic mineral products |
| 24 Proizvodnja baznih metala | 31.285 | 3.119 | 30 | 16.968 | 4.111 | 9.176 | 1.080 | 942 | Manufacture of basic metals |
| 25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim mašina i opreme | 218 | 90 | 1 | 47 | 15 | 1 | 68 | 12 | Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment |
| 26 Proizvodnja računara te elektroničkih i optičkih proizvoda | 36 | 25 | - | - | - | - | 6 | 5 | Manufacture of computer, electronic and optical products |
| 27 Proizvodnja električne opreme | 29 | 2 | 9 | 11 | - | - | 16 | - | Manufacture of electrical equipment |
| 28 Proizvodnja mašina i uređaja, d. n. | 45 | 20 | - | 2 | - | - | 22 | 1 | Manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| 29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica | 73 | 25 | - | 2 | 11 | 9 | 32 | 5 | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |
| 30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava | - | - | - | - | - | - | - | - | Manufacture of other transport equipment |
| 31 Proizvodnja namještaja | 145 | 16 | - | - | 3 | - | 102 | 27 | Manufacture of furniture |
| 32 Ostala preradivačka industrija | 3 | - | - | - | - | - | 3 | - | Other manufacturing |
| 33 Popravak i instaliranje mašina i opreme | 2 | - | - | - | - | - | 2 | - | Repa and installation of machinery and equipment |
| D PROIZVODNJA I SNABDIJEVANJE/OPSKRBA ELEKTRIČNOM ENERGIJOM I PLINOM | 25.530 | 4.844 | 840 | 10.671 | 14.038 | 9.879 | 135 | 1 | ELECTRICITY AND GAS SUPPLY |
| 35 Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom i plinom | 25.530 | 4.844 | 840 | 10.671 | 14.038 | 9.879 | 135 | 1 | Electricity and gas supply |

Napomena: Prethodni podaci

Note: Preliminary data

3. ISPUŠTANJE UPOTRIJEBLJENE VODE, 2015.
DISCHARGE OF WASTE WATER, 2015

hilj. m³/in 000 m³

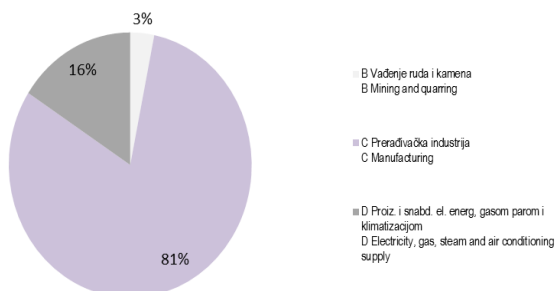
| | Ukupno Total | Nezagađene vode Unpolluted water | Zagađene vode Polluted water | Tretirane vode Treated water | | | | |
|--|-----------------|-------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------|-------------------------|------------------------|---|
| | | | | Ukupno Total | primarni primary | sekundarni secondary | tercijarni tertiary | |
| UKUPNO | 61240 | 9068 | 12189 | 39983 | 29040 | 1102 | 9841 | TOTAL |
| B VAĐENJE RUDA I KAMENA | 1947 | 199 | 662 | 1086 | 952 | 131 | 3 | MINING AND QUARRYING |
| 05 Vađenje ugljena i lignita | 1794 | 199 | 519 | 1076 | 945 | 131 | - | Mining of coal and lignite |
| 07 Vađenje metalnih ruda | 6 | - | 6 | - | - | - | - | Mining of metal ores |
| 08 Vađenje ostalih ruda i kamena | 147 | - | 137 | 10 | 7 | - | 3 | Other mining and quarrying |
| C PRERAĐIVAČKA INDUSTRIJA | 49577 | 8869 | 9722 | 30986 | 20292 | 856 | 9838 | MANUFACTURING |
| 10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda | 888 | 75 | 268 | 545 | 434 | 50 | 61 | Manufacture of food products |
| 11 Proizvodnja pića | 1054 | 63 | 640 | 351 | 231 | 120 | - | Manufacture of beverages |
| 12 Proizvodnja duhanskih proizvoda | 19 | - | 5 | 14 | 14 | - | - | Manufacture of tobacco products |
| 13 Proizvodnja tekstila | 51 | 26 | 25 | - | - | - | - | Manufacture of textiles |
| 14 Proizvodnja odjeće | 79 | 1 | 78 | - | - | - | - | Manufacture of wearing apparel |
| 15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda | 402 | - | 95 | 307 | 10 | - | 297 | Manufacture of leather and related products |
| 16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja predmeta od slame i pleatarskih materijala | 80 | 2 | 68 | 10 | 10 | - | - | Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials |
| 17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira | 13627 | 750 | 2 | 12875 | 3600 | - | 9275 | Manufacture of paper and paper products |
| 18 Štampanje i umnožavanje snimljenih zapisa | 25 | - | 25 | - | - | - | - | Printing and reproduction of recorded media |
| 19 Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda | 3039 | 1000 | 1819 | 220 | - | 220 | - | Manufacture of coke and refined petroleum products |
| 20 Proizvodnja hemikalija i hemijskih proizvoda | 5728 | - | 1115 | 4613 | 4597 | 16 | - | Manufacture of chemicals and chemical products |
| 21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih preparata | 49 | - | 41 | 8 | 8 | - | - | Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations |
| 22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastičnih masa | 73 | 20 | 46 | 7 | 3 | 4 | - | Manufacture of rubber and plastic products |
| 23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda | 343 | 25 | 24 | 294 | 219 | 68 | 7 | Manufacture of other non-metallic mineral products |
| 24 Proizvodnja baznih metala | 23619 | 6832 | 5271 | 11516 | 11041 | 277 | 198 | Manufacture of basic metals |
| 25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim mašina i opreme | 202 | 49 | 94 | 59 | 57 | 2 | - | Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment |
| 26 Proizvodnja računara te elektroničkih i optičkih proizvoda | 36 | 1 | 1 | 34 | 34 | - | - | Manufacture of computer, electronic and optical products |
| 27 Proizvodnja električne opreme | 20 | 2 | 18 | - | - | - | - | Manufacture of electrical equipment |
| 28 Proizvodnja mašina i uređaja, d. n. | 44 | 2 | 19 | 23 | 19 | 4 | - | Manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| 29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica | 51 | 5 | 33 | 13 | 11 | 2 | - | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |
| 30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava | - | - | - | - | - | - | - | Manufacture of other transport equipment |
| 31 Proizvodnja namještaja | 143 | 16 | 32 | 95 | 4 | 91 | - | Manufacture of furniture |
| 32 Ostala prerađivačka industrija | 3 | - | 1 | 2 | - | 2 | - | Other manufacturing |
| 33 Popravak i instaliranje mašina i opreme | 2 | - | 2 | - | - | - | - | Repa and installation of machinery and equipment |
| D PROIZVODNJA I SNABDIJEVANJE/OPSKRBA ELEKTRIČNOM ENERGIJOM I PLINOM | 9716 | - | 1805 | 7911 | 7796 | 115 | - | ELECTRICITY AND GAS SUPPLY |
| 35 Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom i plinom | 9716 | - | 1805 | 7911 | 7796 | 115 | - | Electricity and gas supply |

Napomena: Prethodni podaci

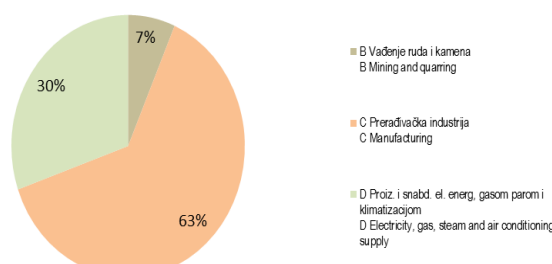
Note: Preliminary data

Napomena: Iz zahvaćenih, korištenih i ispuštenih otpadnih voda isključene su količine vode upotrijebljene za proizvodnju hidroelektrične energije
Note: From offending, used and discharged waste water are excluded amount of water used to produce hydroelectric power.

ISPUŠTENE OTPADNE VODE PO PODRUČJIMA U 2015.
DISCHARGED WASTE WATERS BY SECTION IN 2015



SNABDIJEVANJE/OPSKRBA VODOM PO PODRUČJIMA U 2015.
WATER SUPPLY BY SECTION IN 2015



METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Podaci o korištenju voda i zaštiti voda od zagađivanja u industriji prikupljaju se kroz redovno/redovito godišnje istraživanje "Godišnji izvještaj o korištenju voda i zaštiti voda od zagađivanja u industriji (VOD-1)", a na temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH "Službene novine Federacije BiH", br. 63/03 i 09/09.

Pod **snabdijevanjem/opskrbom vodom** podrazumijevaju se sve količine vode kojom su se preduzeća/poduzeća snabdijevala/opskrbljivala, bez obzira na to jesu li te vode iskorištene za vlastite potrebe ili su prodane drugim korisnicima. Uzete količine vode određuju se na osnovi vodomjera. Ako nema vodomjera, količine zahvaćenih voda procjenjuju se prema normativima za određenu djelatnost ili se uzimaju iz projekta.

Pod **korištenjem voda** podrazumijevaju se sve količine korištene vode u toku/tijeku godine kojima se izvještajna jedinica koristila za svoje potrebe. Tu pripadaju količine voda korištene za tehnološki proces (proizvodnju i hlađenje, te utrošene (vezane) vode u procesu proizvodnje i utrošene – isparene vode u procesu hlađenja), za sanitarne potrebe i ostale namjene.

Pod **otpadnim vodama** se prikazuje količina vode koja se poslije upotrebe/uporabe, prečišćena ili neprečišćena, ispušta u recipijent. U otpadne vode nisu uključene protočne vode iz hidroelektrana.

NOTES OF METHODOLOGY

Data on water use and water protection from pollution in the industry are collected through regular annual reports „Utilisation of Waters and Protection of Waters from Pollution (VOD-1)”, basis on the Law on Statistics in FB&H, No. 63/03 and 09/09.

Water supply includes the total volume of water used in supplying enterprises, irrespective of whether it was used for own purposes or sold to other users. The volume of water used is determined by using a water meter, or otherwise, the volume of abstracted water is estimated according either to standards or to the technological process for a particular activity.

Water utilisation includes the total volume of water used by a reporting unit for its own purposes in the period of one year. It comprises the volume of water used in technological process (production and cooling as well as water spent in the process of production or in the process of cooling), for sanitary purposes

Waste waters include the amount of water that is, after being used, purified or not, discharged into recipients. Water from hydropower plants is not included in waste waters.

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51
Elektronska pošta/E-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovara: Dr Emir Krečić, direktor
Person responsible: Emir Krečić, PhD, Director General

Saopćenje pripremila: Fehrija Mehić, Milena Dragičević
Prepared by: Fehrija Mehić, Milena Dragičević

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu
First Release data are published on the Internet